

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 4.1. La liste des expressions idiomatiques française qui sont classés des éléments utilisés	28
Tableau 4.2. La liste des expressions idiomatiques française qui sont classés des fonctions utilisés.....	28
Tableau 4.3. La liste des expressions idiomatiques indonésienne qui sont classés des éléments utilisés.....	2
Tableau 4.4. La liste des expressions idiomatiques indonésienne qui sont classés des fonctions utilisés	29
Tableau 4.5. Les expressions idiomatiques française utilisant des aliments dans le livre de l'expression idiomatique par Robert et Chollet..	31
Tableau 4.6. Les expressions idiomatiques française utilisant des Fruit dans le livre de l'expression idiomatique par Robert et Chollet..	43
Tableau 4.7. Les expressions idiomatiques française utilisant des légumes dans le livre de l'expression idiomatique par Robert et Chollet..	48
Tableau 4.8. Les expressions idiomatiques indonésienne utilisant des Aliments dans le livre de Kamus Ungkapan Bahasa Indonesia par J.S Badudu et le livre Super Lengkap Peribahasa Indonesia par Ariawan Prasetyo	55
Tableau 4.9. Les expressions idiomatiques française utilisant des fruits dans le livre de Kamus Ungkapan Bahasa Indonesia par J.S Badudu et le livre Super Lengkap Peribahasa Indonesia par Ariawan Prasetyo	78
Tableau 4.10. Les expressions idiomatiques française utilisant des légumes dans le livre de Kamus Ungkapan Bahasa Indonesia par J.S Badudu et le livre Super Lengkap Peribahasa Indonesia par Ariawan Prasetyo	87
Tableau 4.11. Les ressemblances entre les idiomes française et indonésienne de même éléments, même sens, et même fonctions.....	97
Tableau 4.12. Les ressemblances entre les idiomes française et indonésienne de même sens et même fonctions	98
Tableau 4.13. Les ressemblances entre les idiomes française et indonésienne de même sens.....	99